



Berna, il

### Destinatari

Partiti

Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Associazioni mantello dell'economia

Altri interessati

## **Revisione delle ordinanze sullo stato civile (OSC) e sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC): Apertura della procedura di consultazione**

Gentili signore e signori,

L'2 settembre 2015 il Consiglio federale ha incaricato il DFGP di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello nazionali dell'economia e le altre cerchie interessate in merito al progetto di revisione delle ordinanze sullo stato civile (OSC; RS 211.112.2) e sugli emolumenti in materia di stato civile (OESC; RS 172.042.110) riguardante segnatamente la protezione extraprocessuale dei testimoni, la soppressione della pubblicazione dei fatti di stato civile, la vigilanza e la conclusione del rilevamento sistematico retroattivo.

Il termine per partecipare alla consultazione scade il **2 dicembre 2015**.

Oltre a qualche modifica tecnica o corrente resasi necessaria dopo l'ultima revisione, il progetto tratta quattro soggetti importanti:

In primo luogo vi è la legge federale del 23 dicembre 2011 sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (LPTes; RS 312.2) e l'ordinanza sulla protezione extraprocessuale dei testimoni (OPTes; RS 312.21), entrate in vigore il 1° gennaio 2013. Esse prevedono la creazione di identità fittizie nel registro informatizzato dello stato civile (Infostar), il che richiede un adeguamento dell'OSC.

In secondo luogo, la possibilità per i Cantoni di prevedere la pubblicazione dei fatti di stato civile (nascite, morti, matrimoni e unioni domestiche registrate) è soppressa, perché non soddisfa più un interesse pubblico preponderante, pone problemi in relazione con l'evoluzione delle tecnologie dell'informazione e delle regole sulla protezione dei dati.

In terzo luogo, l'alta vigilanza che consiste segnatamente nell'adoperarsi per attuare il diritto in modo uniforme per mezzo dell'adozione di direttive e d'ispezioni, viene sostanzialmente attribuita all'Ufficio federale dello stato civile (UFSC) e non più al



Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP). Questa soluzione si ispira alla soluzione attuale in materia di registro fondiario.

In quarto luogo, la revisione trae le conseguenze dell'imminente conclusione del processo di rilevamento sistematico e quindi le persone viventi non ancora rilevate in Infostar dovranno esserlo. Inoltre, viene soppresso l'emolumento per le operazioni di verifica dovute alla coesistenza del registro informatizzato e dei registri cartacei. Questo emolumento si giustifica sempre meno con l'aumento delle persone viventi rilevate in Infostar.

Il progetto e gli altri documenti relativi alla consultazione possono essere consultati all'indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Ai sensi della legge sui disabili (LDis; RS 151.3), ci adoperiamo per pubblicare documenti accessibili anche a persone diversamente abili. Vi invitiamo a trasmetterci i vostri pareri entro il termine stabilito, possibilmente in formato elettronico ([Natalie.Megevand@BJ.admin.ch](mailto:Natalie.Megevand@BJ.admin.ch); **oltre a una versione PDF sarebbe apprezzata una versione Word**), oppure per via postale (Ufficio federale dello stato civile, all'att. della signora Natalie Mégevand, Bundesrain 20, 3003 Berna).

Per ulteriori domande vi preghiamo di rivolgervi alla signora Natalie Mégevand (tel. 058 462 40 37).

Ringraziandovi anticipatamente per la vostra collaborazione vi porgiamo distinti saluti.

Simonetta Sommaruga  
Consigliera federale